

Porównanie tłumaczeń Izajasza 2:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I nad każdą wysoką wieżą, i nad każdym niedostępnym murem.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nad każdą wysoką wieżą, nad każdym niezdobytym murem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przeciwko każdej wysokiej wieży i przeciwko każdemu murowi obronnemu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I na każdą wieżę wysoką, i na każdy mur obronny;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i na każdą wieżę wysoką, i na każdy mur obronny,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	przeciw każdej wieży strzelistej i przeciw wszystkim murom obronnym,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I nad każdą wysoką wieżą, i nad każdym murem obronnym.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	przeciw każdej wysokiej wieży, przeciw każdemu umocnionemu murowi;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	przeciwko każdej wysokiej wieży i wszystkim murom warownym;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	nad wszelką wieżycą wysoką i każdym murem warownym,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і над усяким високим стовпом і над усяким високим муром,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Na każdą sterczącą wieżę oraz na każdy obronny mur.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i na każdą wysoką wieżę, i na każdy warowny mur;